



منظمة الأغذية
والزراعة للأمم
المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food and
Agriculture
Organization
of the
United Nations

Organisation des
Nations Unies
pour
l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация
Объединенных
Наций

Organización
de las
Naciones Unidas
para la
Alimentación y la
Agricultura

هيئة تدابير الصحة النباتية

الدورة الثامنة
روما، 8 - 12 أبريل/نيسان 2013
مشروع اللائحة الداخلية لمجموعة التخطيط الاستراتيجي
البند 4-7 من جدول الأعمال
أعدته أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات

1- اعتمدت هيئة تدابير الصحة النباتية في دورتها الثانية (2007) الاختصاصات واللائحة الداخلية لجماعة العمل غير الرسمية المعنية بالتخطيط الاستراتيجي والمساعدة الفنية التابعة لهيئة تدابير الصحة النباتية (أنظر المرفق 2). ومنذ ذلك الاعتماد، تغيرت عمليات الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، بما في ذلك إنشاء لجنة تنمية القدرات واللجنة المالية مؤخراً.

2- في ضوء هذه التطورات، قامت مجموعة التخطيط الاستراتيجي، وهي المجموعة التي خلفت جماعة العمل غير الرسمية المعنية بالتخطيط الاستراتيجي والمساعدة الفنية، في أكتوبر/تشرين الأول 2012 بمراجعة الاختصاصات واللائحة الداخلية لجماعة العمل غير الرسمية المعنية بالتخطيط الاستراتيجي والمساعدة الفنية. وقد وافقت مجموعة التخطيط الاستراتيجي على تنقيح الاختصاصات واللائحة الداخلية بإزالة الإشارات إلى المساعدة الفنية والقضايا المالية، وأشارت أيضاً إلى أن الوثائق ينبغي أن تركز على التخطيط الاستراتيجي.

3- على أساس مباحثات مجموعة التخطيط الاستراتيجي والمشورة القانونية التي قدمتها منظمة الأغذية والزراعة بحث المكتب الوثائق ووافق على مشروع اللائحة الداخلية لمجموعة التخطيط الاستراتيجي (أنظر المرفق):

- بجمع الاختصاصات واللائحة الداخلية لجماعة العمل غير الرسمية المعنية بالتخطيط الاستراتيجي والمساعدة الفنية في وثيقة واحدة (اللائحة الداخلية) للتبسيط، وإزالة العناصر الزائدة عن الحاجة والإشارات إلى المساعدة الفنية وكذلك الجوانب المتصلة بالمسائل المالية؛
- بإدخال لغة أكثر وضوحاً واتساقاً، بما في ذلك تلك التي تركز على التخطيط الاستراتيجي.

4- إن هيئة تدابير الصحة النباتية مدعوة إلى

(1) النظر في مشروع اللائحة الداخلية لمجموعة التخطيط الاستراتيجي ؛

طبع عدد محدود من هذه الوثيقة من أجل الحد من تأثيرات عمليات المنظمة على البيئة والمساهمة في عدم التأثير على المناخ. ويرجى من السادة المندوبين والمراقبين التكرم بإحضار نسخهم معهم إلى الاجتماعات وعدم طلب نسخ إضافية منها. ومعظم وثائق اجتماعات المنظمة متاحة على الإنترنت على العنوان التالي: www.fao.org

- (2) إقرار المشروع مع تعديلات حسب الاقتضاء؛
- (3) الموافقة على إلغاء الاختصاصات واللائحة الداخلية لجماعة العمل غير الرسمية المعنية بالتخطيط الاستراتيجي والمساعدة الفنية التابعة لهيئة تدابير الصحة النباتية التي اعتمدت في الدورة الثانية لهيئة تدابير الصحة النباتية (2007).

المرفق الأول

مشروع اللائحة الداخلية لمجموعة التخطيط الاستراتيجي

المادة 1 – الغرض

الغرض من مجموعة التخطيط الاستراتيجي هو توفير منظور استراتيجي لعمل الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات ودعم التحسين من خلال تقديم التوصيات والمشورة لهيئة تدابير الصحة النباتية بشأن أية قضايا تُحال إليها.

المادة 2 – الوظائف

ستسعى مجموعة التخطيط الاستراتيجي إلى تحقيق أهدافها من خلال الاضطلاع بالوظائف الواردة أدناه:

- توفير استعراض دوري للإطار الاستراتيجي للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات؛
- توفير منظور استراتيجي للقضايا المحددة التالية:
 - تنفيذ الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات؛
 - تنمية القدرات؛
 - تبادل المعلومات؛
 - تطوير المعايير؛
 - استعراض وقاية النباتات؛
 - حشد الموارد والمالية؛
 - قضايا الاتصالات؛
 - القضايا الإجرائية؛
 - القضايا التشغيلية؛
 - أي نشاط آخر تكلفها به هيئة تدابير الصحة النباتية.

المادة 3 – العضوية

ستتألف مجموعة التخطيط الاستراتيجي من:

- أعضاء مكتب هيئة تدابير الصحة النباتية؛
- رؤساء الجهاز الفرعي لتسوية النزاعات ولجنة المعايير ولجنة تنمية القدرات؛
- أشخاص آخرون معنيون يمثلون الأطراف المتعاقدة.

المادة 4 – الاجتماعات

تعقد مجموعة التخطيط الاستراتيجي اجتماعاً واحداً على الأقل في السنة، لا أقل من أربعة أشهر قبل انعقاد اجتماع هيئة تدابير الصحة النباتية، لإفساح المجال لإعداد التقرير والقيام بأنشطة محددة قبل اجتماع الهيئة.

يرأس نائب رئيس مكتب هيئة تدابير الصحة النباتية اجتماعات مجموعة التخطيط الاستراتيجي وفي حال غيابه/ غيابها يرأسها عضو آخر من المكتب.

على الأشخاص المعنيين من الأطراف المتعاقدة أن يعلنوا عن نيّتهم في المشاركة في أي من اجتماعات مجموعة التخطيط الاستراتيجي قبل انعقاد الاجتماع بما لا يقل عن 45 يوماً. ويقوم

الأعضاء في مجموعة التخطيط الاستراتيجي، كلما أمكن ذلك، بتمويل سفرهم وإقامتهم لحضور الاجتماعات. وبإمكان أعضاء مكتب هيئة تدابير الصحة النباتية ورؤساء الأجهزة الفرعية أن يطلبوا مساعدة مالية من منظمة الأغذية والزراعة لحضور لاجتماعات، علماً بأن الأولوية في تقديم المساعدة المالية، متى توفرت، هي للمشاركين من البلدان النامية.

المادة 5 – التوصيات

تسعى مجموعة التخطيط الاستراتيجي جاهدة إلى التوصل إلى توافق في الآراء حول جميع المسائل لدى تقديمها التوصيات والمشورة إلى هيئة تدابير الصحة النباتية. وفي حال تعذر التوصل إلى توافق في الآراء، تُبلغ الهيئة بذلك.

المادة 6 – الوثائق والسجلات والتقارير

تقوم الأمانة، بالتشاور مع رئيس ونائب رئيس هيئة تدابير الصحة النباتية، بإعداد جدول أعمال مؤقت وتوزعه على أعضاء مجموعة التخطيط الاستراتيجي قبل 45 يوماً على الأقل من موعد انعقاد الاجتماع المعني لمجموعة التخطيط الاستراتيجي.

تتاح الوثائق الأخرى المتعلقة بالاجتماع في أقرب وقت ممكن بعد إعداد جدول الأعمال المؤقت ويفضل أن يكون ذلك قبل ما لا يقل عن 14 يوماً من موعد الاجتماع.

تنتخب مجموعة التخطيط الاستراتيجي مُقرراً لكل اجتماع من بين المشاركين فيه. وتقوم أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات بحفظ سجلات اجتماعات مجموعة التخطيط الاستراتيجي وتعدّ لـهيئة تدابير الصحة النباتية تقريراً فـي موعـد لا يتجاوز 30 يوماً بعد اختتام الاجتماع.

المادة 7 – أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات

تقدم الأمانة دعماً إدارياً وفنياً وتحريراً كلما طلبت منها ذلك مجموعة التخطيط الاستراتيجي.

المادة 8 – اللغة

تجري أعمال جماعة العمل المعنية بالتخطيط الاستراتيجي باللغة الإنكليزية.

المادة 9 – التعديل

تجري هيئة تدابير الصحة النباتية تعديلات اللائحة الداخلية لمجموعة التخطيط الاستراتيجي حسب الاقتضاء.

المرفق الثاني

اختصاصات جماعة العمل غير الرسمية المعنية بالتخطيط الاستراتيجي والمساعدة الفنية

1 - نطاق جماعة العمل غير الرسمية المعنية بالتخطيط الاستراتيجي والمساعدة الفنية
تعنى جماعة العمل غير الرسمية المعنية بالتخطيط الاستراتيجي والمساعدة الفنية بمعاونة هيئة تدابير الصحة النباتية في المجالات التالية:

- الأعمال والتخطيط الاستراتيجي
- المساعدة الفنية
- الشؤون الإدارية (مثل الشؤون المالية، التوظيف ، إلخ)
- الشؤون الإجرائية

2 - الهدف

هدف جماعة العمل غير الرسمية المعنية بالتخطيط الاستراتيجي والمساعدة الفنية هو رفع توصيات إلى هيئة تدابير الصحة النباتية أو أجهزتها الفرعية في المجالات التي تقع ضمن نطاق عملها وإسداء المشورة إلى الهيئة حول المسائل المحالة إليها.

3 - هيكل جماعة العمل غير الرسمية المعنية بالتخطيط الاستراتيجي والمساعدة الفنية

تتألف جماعة العمل غير الرسمية المعنية بالتخطيط الاستراتيجي والمساعدة الفنية من:

- مكتب هيئة تدابير الصحة النباتية
- رئيس الجهاز الفرعي لتسوية النزاعات ورئيس لجنة المعايير
- أشخاص آخرون معنيون من الأطراف المتعاقدة.

يقوم أعضاء جماعة العمل المعنية بالتخطيط الاستراتيجي والمساعدة الفنية، كلما أمكن ذلك، بتمويل سفرهم وإقامتهم لحضور الاجتماعات. وبإمكان أعضاء مكتب هيئة تدابير الصحة النباتية ورئيسا لجهازين الفرعيين أن يطلبوا مساعدة مالية من منظمة الأغذية والزراعة لحضور الاجتماعات، علماً بأن الأولوية في تقديم المساعدة المالية، متى توفرت، هي للمشاركين من البلدان النامية.

4 - وظائف جماعة العمل غير الرسمية المعنية بالتخطيط الاستراتيجي والمساعدة الفنية

تسعى جماعة العمل المعنية بالتخطيط الاستراتيجي والمساعدة الفنية إلى تحقيق أهدافها من خلال الاضطلاع بالوظائف الواردة أدناه:

- استعراض دوري لخطة أعمال هيئة تدابير الصحة النباتية وأهدافها الاستراتيجية وغاياتها ونتائجها
- استعراض الخطة التشغيلية السنوية
- استعراض أنشطة المساعدة الفنية
- استعراض أنشطة تبادل المعلومات
- استعراض قضايا الموارد
- رفع توصيات بالأولويات الاستراتيجية لمعايير جديدة
- القيام بالتخطيط المالي
- وضع الإجراءات الملائمة
- النظر في قضايا جديدة وناشئة
- القيام بأي نشاط آخر تكلفها به هيئة تدابير الصحة النباتية.

5 - أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات

تقدم الأمانة دعماً إدارياً وفنياً وتحريراً كلما طلبت منها ذلك جماعة العمل غير الرسمية المعنية بالتخطيط الاستراتيجي والمساعدة الفنية. وتكون الأمانة مسؤولة عن إعداد التقارير وحفظ السجلات الخاصة بأنشطة جماعة العمل غير الرسمية المعنية بالتخطيط الاستراتيجي والمساعدة الفنية.

أولاً - اللائحة الداخلية لجماعة العمل غير الرسمية المعنية بالتخطيط الاستراتيجي والمساعدة الفنية

المادة 1 - العضوية

تُحدّد العضوية في هيئة المكتب طبقاً لللائحة الداخلية لهيئة تدابير الصحة النباتية.

يُنتخب رئيس الجهاز الفرعي لتسوية النزاعات ورئيس لجنة المعايير طبقاً لللائحة الداخلية لكل من هذين الجهازين. ويجوز لنائب رئيس الجهاز الفرعي أن يحلّ محلّ الرئيس، بطلب من رئيس الجهاز الفرعي، في أي من اجتماعات جماعة العمل غير الرسمية المعنية بالتخطيط الاستراتيجي والمساعدة الفنية.

ينبغي أن تكون لدى الأشخاص المعنيين من الأطراف المتعاقدة معرفة بوقاية النباتات وأن يكونوا مهتمين بتحقيق أهداف جماعة العمل غير الرسمية المعنية بالتخطيط الاستراتيجي والمساعدة الفنية. ويجب أن يعلنوا نيّتهم المشاركة في أي من اجتماعات جماعة العمل غير الرسمية قبل ما لا يقل عن 30 يوماً من تاريخ بدء الاجتماع.

المادة 2 - الرئيس

تنتخب هيئة المكتب الرئيس من بين الأعضاء في هيئة المكتب

المادة 3 - الاجتماعات

تعقد جماعة العمل غير الرسمية المعنية بالتخطيط الاستراتيجي والمساعدة الفنية اجتماعاً واحداً على الأقل في السنة. ويكون توقيت الاجتماعات قبل 4 أشهر على الأقل من موعد انعقاد اجتماع هيئة تدابير الصحة النباتية، لإفساح المجال لإعداد التقارير وإجراء أنشطة محددة قبل الاجتماع التالي للهيئة.

المادة 4 – اتخاذ القرارات

تسعى جماعة العمل غير الرسمية المعنية بالتخطيط الاستراتيجي والمساعدة الفنية جاهدة إلى التوصل إلى توافق في الآراء حول جميع المسائل المتصلة بالتوصيات والمشورة إلى هيئة تدابير الصحة النباتية أو إلى أجهزتها الفرعية. وفي حال تعذر التوصل إلى توافق في الآراء، يُبلغ ذلك إلى الهيئة أو إلى الجهاز الفرعي ذي العلاقة.

المادة 5 – الوثائق والسجلات والتقارير

تقوم الأمانة، بالتشاور مع رئيس هيئة تدابير الصحة النباتية ونواب الرئيس، بإعداد جدول أعمال مؤقت وتوزعه على الأعضاء في جماعة العمل غير الرسمية المعنية بالتخطيط الاستراتيجي والمساعدة الفنية قبل 45 يوماً على الأقل من موعد انعقاد كل اجتماع.

وتتاح عادة أية وثائق أخرى في أقرب فرصة ممكنة بعد إعداد جدول الأعمال المؤقت ويفضل أن يكون ذلك قبل 14 يوماً على الأقل من موعد انعقاد الاجتماع.

وتحتفظ الأمانة بسجلات جماعة العمل غير الرسمية وتعدّ تقريراً يرفع إلى هيئة تدابير الصحة النباتية

المادة 6 – اللغة

تجري أعمال جماعة العمل غير الرسمية المعنية بالتخطيط الاستراتيجي والمساعدة الفنية باللغة الإنكليزية.

المادة 7 – التعديل

يجوز لهيئة تدابير الصحة النباتية تعديل واعتماد اختصاصات جماعة العمل غير الرسمية المعنية بالتخطيط الاستراتيجي والمساعدة الفنية ولائحتها الداخلية حسب الاقتضاء.